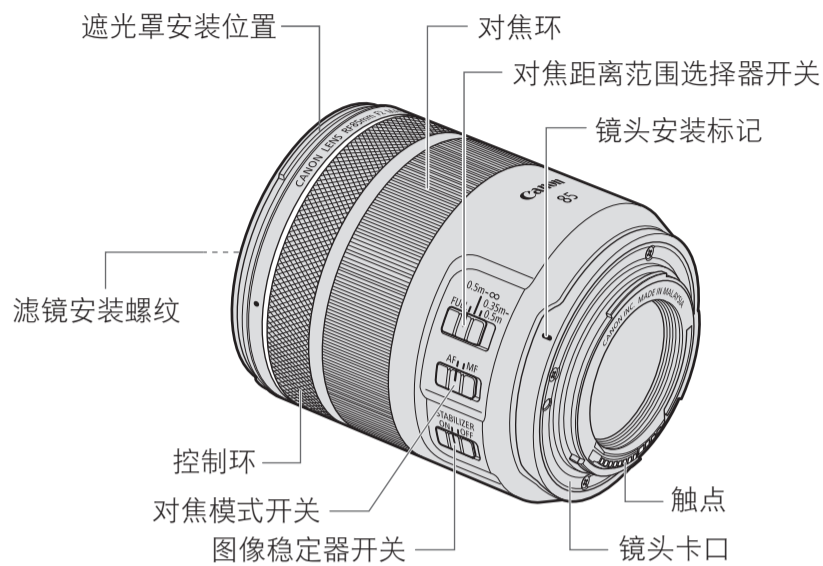


## CHI RF 镜头使用说明书

### RF85mm F2 MACRO IS STM

在使用本产品之前，请务必先仔细阅读本使用说明书。  
请务必妥善保管好本书，以便日后能随时查阅(保留备用)。  
请在充分理解内容的基础上，正确使用。



#### 感谢您购买佳能产品！

佳能RF85mm F2 MACRO IS STM是微距镜头，为EOS R系列相机量身定制。

- “IS”表示图像稳定器。
- “STM”表示步进马达。

#### 相机固件

请使用所用相机的最新版本固件。有关固件是否为最新版本的详细信息，以及有关更新固件的详细信息，请参照佳能网站。

#### 本说明中使用的符号

- ⚠ 避免镜头或相机故障或损坏的警告。
- 📖 有关使用镜头和拍摄照片的补充说明。

#### 安全注意事项

做好预防措施可确保相机安全使用。请仔细阅读这些预防措施。请确保遵守一切细节，避免对用户和他人造成危险和伤害。

- 警告** 有可能会造成死亡或重伤的内容。
- 请勿通过镜头直视太阳或强光源。会造成失明。
  - 请勿将未安装镜头盖的镜头暴露在阳光下。进入镜头的阳光可能会被聚集，从而引起故障或起火。

- 注意** 有可能会造成受伤或导致产品以外的财产损失的内容。
- 产品请勿放置在高温或低温场所。如触摸产品，会引起烫伤或受伤。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电气实装部分	×	○	○	○	○	○
金属部件	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

**10** 本标志适用于在中华人民共和国销售的电子电气产品，标志中央的数字代表产品的环保使用期限。只要您遵守与本产品相关的安全与使用方面的注意事项，在从生产日期起算的上述年限内，就不会产生环境污染或对人体及财产的严重影响。

#### 一般注意事项

##### 使用注意事项

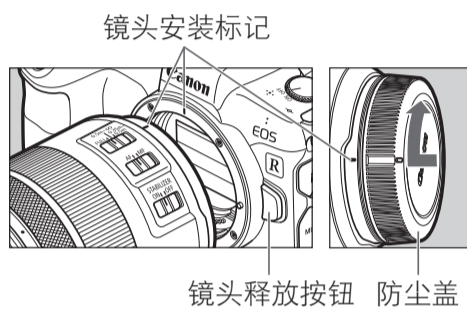
- 请勿将产品放在温度过高的地方，如处于阳光直射的汽车内。高温可能导致产品故障。
- 如果将镜头从寒冷的环境拿到温暖的环境中，镜头表面和内部零件可能会发生结露。为了防止在这种情况下出现结露，将镜头从寒冷的环境拿到温暖的环境之前，先将镜头放入密封的塑料袋里。镜头逐渐变暖以后，再将其拿出来使用。将镜头从温暖的环境拿到寒冷的环境中时，也请使用同样的方法。
- 也请阅读相机说明书中列出的所有与镜头相关的操作注意事项。

##### 拍摄注意事项

相机从自动关闭电源状态恢复至拍摄就绪状态时，无论在自动对焦/手动对焦模式下镜头的前端都会移动，且对焦镜片会进行初始复位。

- 在初始复位完成前，请勿进行拍摄。
- 从自动关闭电源状态恢复后，请重新对焦。
- 要在拍摄就绪状态下保持对焦位置，请将相机上的[自动关闭电源]设为[关闭]。

#### 1. 安装和卸下镜头



##### 安装镜头

将镜头上的镜头安装标记与相机上的镜头安装标记对齐，然后顺时针转动镜头直至听到咔嚓声。

##### 卸下镜头

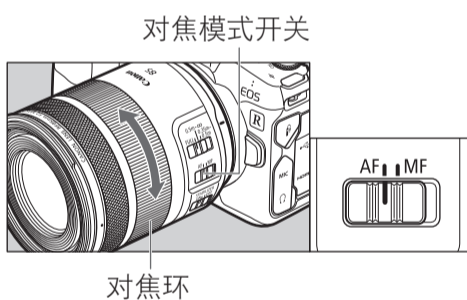
按下镜头释放按钮的同时，逆时针转动镜头。转动停止后卸下镜头。

有关详细信息，请参阅相机的说明书。

- 安装或卸下镜头时，请将相机的电源开关置于OFF。
- 从相机上卸下镜头前，请盖上镜头盖。
- 相机的电源开关置于OFF时，向前推出的对焦镜片会自动收回。\* 在镜头完全收回前，请勿卸下镜头。
- 卸下镜头后，将镜头后端朝上放置，并盖上防尘盖以避免划伤镜片表面和触点。安装防尘盖时，请确保镜头上的安装标志与防尘盖上的安装标志对齐。
- 如果触点被划伤、弄脏或沾有指纹，可能会导致接触不良或腐蚀，从而可能引发故障。如果触点被弄脏，请用柔软的布将其擦净。

\* 相机上的镜头收回设为ON时。

#### 2. 设置对焦模式

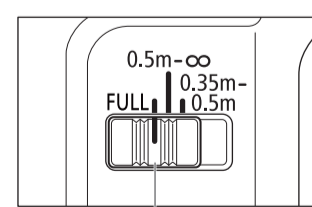


要在自动对焦(AF)模式下进行拍摄，请将对焦模式开关设置为AF。如果仅要使用手动对焦(MF)，请将对焦模式开关设置为MF，并转动对焦环进行对焦。

- 快速转动对焦环可能会导致延迟对焦。
- 由于结构特性，根据气温和姿势的变化，对焦镜片驱动速度可能会有所不同。
- 对焦镜片操作时，请勿触碰镜头前端的操作部分。如果向移动部分施加外力，可能会进行镜头初始化以将对焦镜片返回到可控范围的正确位置。
- 请小心不要将手指夹在对焦镜片的移动部分中。

- 镜头的对焦环为电子形式。
- 当自动对焦操作设为[ONE SHOT]时，保持半按快门按钮完成自动对焦后可进行手动对焦。(全时手动对焦)但是，需要改变相机的设置。有关详细信息，请参阅相机的说明书。

#### 3. 设置对焦距离范围



对焦距离范围选择器开关

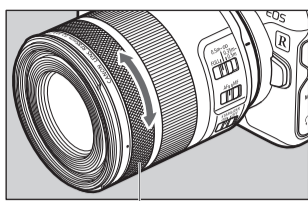
可使用开关设置对焦距离范围。设定对焦距离可防止镜头对焦到其他距离位置的非目标主体。

##### 对焦距离范围

1. FULL (0.35 m - ∞)
2. 0.5 m - ∞
3. 0.35 m - 0.5 m

## 4. 控制环

可向控制环分配相机常用的功能，如快门速度和光圈设置。



控制环

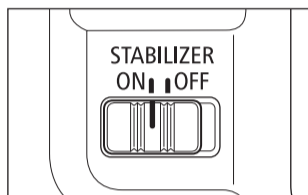
操作控制环时会发出咔哒声，以便于您了解转动了多少。有关如何使用控制环的详细信息，请参阅相机的使用说明书。

● 进行短片拍摄时，在某些情况下可能会记录控制环操作的声音。

● 佳能快修中心可去除控制环的咔哒声。(收费)

## 5. 图像稳定器

此功能可提供适用于拍摄条件(例如拍摄静止主体、遥摄以及微距拍摄)的图像稳定功能。



想要使用图像稳定器时，将图像稳定器开关置于ON(开)。

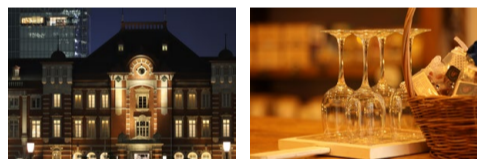
● 不想使用图像稳定器时，将图像稳定器开关置于OFF(关)。

- 对焦距离越短，图像稳定器的效果越弱。
- 图像稳定器不能补偿由于主体移动而导致的画面模糊。
- 如果您在剧烈晃动的车辆或其它运输工具内拍摄，图像稳定器可能不会完全发挥其效果。
- 使用三脚架时，建议将图像稳定器开关置于OFF。
- 即使仅使用独脚架，图像稳定器也将与手持拍摄时一样有效。不过，根据拍摄条件的不同，在某些情况下，图像稳定器可能不太有效。

- 拍摄静止主体时，图像稳定器可对相机的摇晃从各个方向进行补偿。
- 水平方向遥摄时，对相机的垂直摇晃进行补偿。垂直方向遥摄时，对相机的水平摇晃进行补偿。

### 图像稳定器

此镜头的图像稳定器适用于下列情况下的手持拍摄方式。



- 在较暗的环境中，例如室内或夜晚时的室外。
- 在不能使用闪光灯的地方，例如艺术博物馆和剧院舞台。
- 在您站立不稳的情况下。
- 在无法使用快速快门速度设置的情况下。



- 对车辆、火车等的遥摄

## 6. 手持微距拍摄

此镜头可让用户从无限远至微距拍摄的0.5x放大倍率范围内进行对焦。

### 稳固地握持相机

如右图所示，进行手持微距拍摄时请稳固地握持相机，然后小心拍摄以将相机抖动降低到最小程度并防止对焦模糊。

### 使用伺服自动对焦进行拍摄

进行微距拍摄时，建议将相机的自动对焦操作设置为[伺服自动对焦]。有关详细信息，请参阅相机的说明书。

- 在微距拍摄期间，需要注意以下事项。
  - 相机抖动产生的影响会比一般拍摄时更大，且图像稳定功能的效果会减弱。
  - 进行微距拍摄时景深会变得非常浅，且如果前后移动相机可能会使对焦模糊。

● 最近对焦距离(主体与成像区域之间的最近距离)为0.35 m。工作距离(镜头前端与主体之间的距离)为0.21 m。



双肘靠在桌子等稳固的平面上。



使用膝盖支撑手臂的肘部握住相机或镜头。



靠在墙壁等稳固的物体上以支撑身体和手臂。

## 7. 微距拍摄时的曝光

### 设置曝光

使用TTL测光进行拍摄时，由于会测量透过镜头的光线，因此无需曝光补偿。使用TTL测光时，在全部对焦距离下都可进行AE(自动曝光)拍摄。只需选择所需的照片拍摄模式，然后确认快门速度和光圈值后即可拍摄照片。

### 放大倍率和有效f值

相机上显示的光圈值假定为对焦设置为无限远( $\infty$ )时的数值。实际光圈(有效f值)会随着对焦距离缩短(放大倍率提高)而变暗(有效f值增大)。对于一般照片拍摄，这几乎不会对曝光产生影响。但是，对于微距拍摄，有效f值的变化不能被忽略。

使用手持曝光计确定曝光时，请应用以下曝光因数。

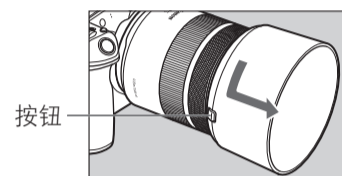
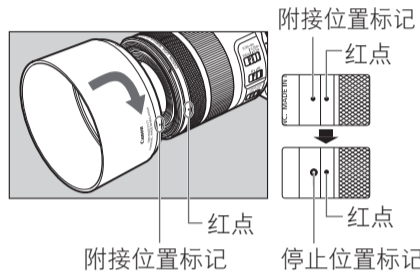
放大倍率(x)	0.2	0.3	0.5
对焦距离(m)	0.58	0.44	0.35
有效f值	2.6	2.8	3.3
曝光因数(级)*	+2/3	+1	+5/3
	+1/2	+1	+3/2

\*上方数值：1/3级为单位。下方数值：1/2级为单位。

- 主体的条件会对确定微距拍摄的正确曝光量产生很大影响。因此，建议尽可能在拍摄期间更改曝光量，或一边查看相机液晶监视器上的图像一边拍摄照片。
- 在微距拍摄期间，建议使用更容易调整景深和曝光的光圈优先自动曝光(Av)模式或手动曝光(M)模式。

## 8. 遮光罩(另售)

专用的镜头遮光罩能够阻挡不必要的光线进入镜头，并能保护镜头，使其避免受到雨、雪和灰尘的渗入。



### 拆卸遮光罩

保持手指紧压遮光罩侧面的按钮，然后按照箭头方向转动遮光罩，直至遮光罩的附接位置标记与镜头前端的红点对齐以进行分离。遮光罩可以反方向安装以存放。

### 安装遮光罩

将遮光罩的红色附接位置标记与镜头前端的红点对齐，然后按照箭头方向转动遮光罩，直至听到咔嚓声。

- 如果遮光罩安装不妥当，可能会产生暗角(照片的边缘变暗)。
- 在安装和分离时，请抓住并转动遮光罩的底座。转动遮光罩时，如果抓住位置太靠近边缘，可能会造成变形。

## 9. 滤镜(另售)

您可以将滤镜装在镜头前端的滤镜安装螺纹上。

- 仅可安装一个滤镜。
- 如果您需要偏光滤镜，使用佳能圆形偏光滤镜PL-C B。
- 当调整偏光滤镜时，需要拆下遮光罩。
- 安装或卸下滤镜前，请将相机的电源置于OFF。

## 规格表

焦距/光圈	85mm f/2
镜头结构	11组, 12片
最大光圈	f/2
最小光圈	f/29 (1/3级)、f/27 (1/2级)
视角	水平: 24°、垂直: 16°、对角线: 28° 30'
最近对焦距离	0.35 m
最大放大倍率	0.5x
视野范围	约72×48 mm (0.35 m时)
滤镜直径	67 mm
最大直径及长度	约78×90.5 mm
重量	约500 g
遮光罩	ET-77 (另售)
镜头盖	E-67II
镜头软包	LP1216 (另售)

- 镜头长度是指从镜头卡口表面到镜头前端的距离。当装上镜头盖和防尘盖时再加24.2 mm。
- 列出的最大直径、长度及重量仅适用于镜头。
- 不能安装近摄镜片250D/500D，因为没有适合镜头的尺寸。
- 无法使用增倍镜。
- 上述所有数据均按照佳能标准测量。
- 因产品改进，规格或外观可能有所变更，敬请留意。

原产地：请参照保修卡、产品包装箱或产品机身上的标示